



Wifi FHD Action Cam



“ACAM-W-01”

User Manual - Benutzerhandbuch

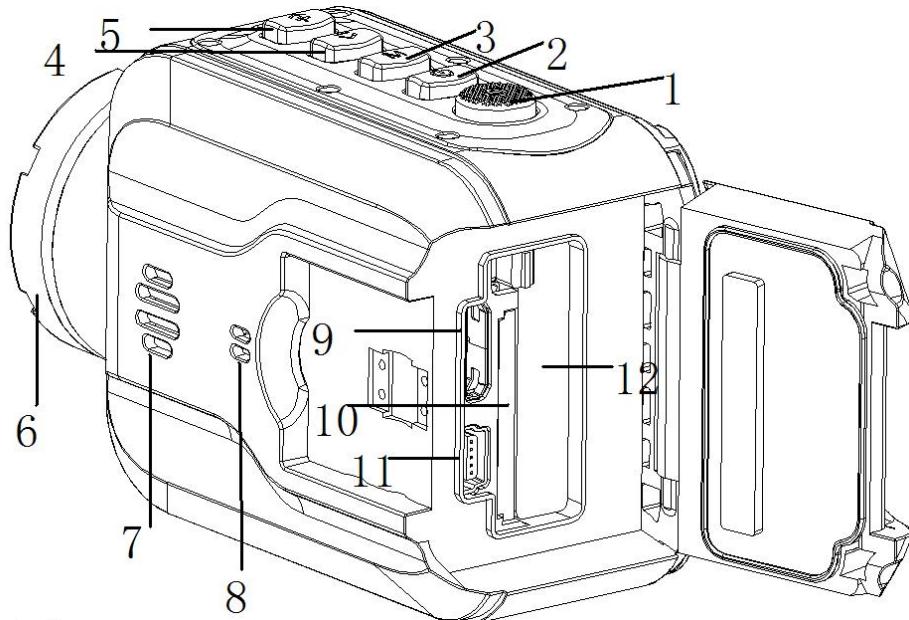
Gebruiksaanwijzing – mode d’employ

Welcome

Thank you for choosing our ACAM-W-01, a Full HD action camera with WiFi feature.

This user manual provides detailed instructions regarding how to use this device and other detailed information, including installation, technical specifications, etc.. Before use, please read this manual carefully and be sure to understand it completely. Please keep this manual for future reference.

Product Structure



- | | |
|--------------------|-------------------------|
| 1. "OK" key | 7. Speaker |
| 2. "POWER" key | 8. Microphone |
| 3. "MENU" (M) key | 9. HDMI port |
| 4. "<-" key | 10. SD card slot |
| 5. "+>" key | 11. USB port |
| 6. Wide-angle lens | 12. Battery compartment |

Key/button functions

1. "OK" key: confirmation
2. "POWER" key: On/Off.
3. "M" key: shortly pressed, menu function key; held, playback/return
4. "<-" key: Down key/shooting.
5. "+>" key: UP key/ marking/WIFI

Installing the battery and memory card

1. Open the waterproof lid that covers the connectors, battery compartment and memory card slot.
2. Insert the battery until the safety catch snaps into place.
3. Insert the memory card into the card slot until it is fixed firmly in the slot. Be sure to insert it only in the correct direction, as indicated on the camera.
4. For removing the memory card, slightly press the card to release it. Only after it is released, you may take it out.
5. If no card is inserted, the screen will display the information “No card!” as shown in the below picture:



Note:

1. Please make sure the direction in which you insert the card is right. Otherwise, the device and/or the memory card may be damaged.
2. It is advised to format the card via the camera settings menu before the first use.

Video recording capacity (only for reference)

SD Card size	(1080P) 30F	(720P) 60F
16GB	120 min	160 min
8GB	60 min	80 min
4GB	30 min	40 min
2GB	15 min	20 min

Note: The number of shots that can be taken will vary depending on device settings, the subject and the memory card used.

Product features

- Full HD 1080p action camera with built-in microphone and speaker
- IP68 full waterproof camera body, so no extra case needed
- 140 degrees ultra wide angle lens
- WiFi function - for easy wireless control with smartphone or tablet
- Free remote control app available in iOS and android app stores
- Stores hours of video material on removable SD card (not included)
- Built-in 1.5" color LCD screen
- Supports single-, triple- and interval photo shooting
- Practical instant snapshot button

Directions for Use

Charging:

This device is equipped with a rechargeable lithium battery. For the first three times, please completely discharge the battery during use and charge the battery for 12 hours, so that the battery can have its maximal efficiency.

For the first use, please charge the battery for 12 hours in one of the following ways:

- 1) Connect it to PC with USB data cable for charging.
- 2) Connect the USB cable with the USB charger and plug the charger into the power supply socket. When charging, the blue indicator light will be on. When the battery is fully charged, the blue indicator will turn off again.

Note:

1. When the battery is low, the camera will directly enter the power protected mode and cannot be switched on. In such case, please charge it.
2. If an empty battery causes unforeseen white screen or halts, etc. Please reset the device and recharge it.

General functions:

- 1 Press the POWER key shortly to switch the camera on. Hold the POWER key to switch off the camera.
- 2 The camera will start up in video mode by default. Press the OK key to start recording. Press OK again to stop recording and automatically save the video file.
- 3 In video mode (when not recording), press the “MENU” key shortly to enter the main settings menu. Press the OK key to switch between ‘video’, ‘photo’ and ‘system’ settings. Press the “<-” key or the “+>” key to select menu items.
- 4 Hold the “MENU” key for 3 seconds to enter playback mode. Press the “<-” key or the “+>” key to select the file type to be opened (video/photo/event) and press the OK key to enter the file browser page. Use the “<-” or “+>” key to choose the file to browse through the files. In case of a video file, press the OK key to start playing the file. Hold the “MENU” key to exit.
- 5 Press the “+>” key to enter the WIFI mode.
- 6 Hold the “+>” key to exit from the WIFI mode.

Settings menu

Switching between Video-, Photo- and System setup

Press the POWER key to switch the camera on, it is now in standby mode. To open the settings menu, just press the “M” key. Press the “OK” key to switch between different menus (video/photo/system). Within a selected menu you can use the “<-/+>” keys to select menu items and press “OK” to confirm. Press the MENU (M) key to back to the previous menu.

1. Video setup menu

Press the “M” key to open the settings menu. Video settings will be selected by default. Press the “<-/+>” key to choose the option to be set up as follows and then press the OK key to confirm.

- **Resolution:** select 1920*1080 (30 fps) or 1280*720 (60 fps).
- **Loop record:** When this option is switched off, each video segment will be 30 minutes long and the camera will keep recording until the SD card is full without deleting the previous files recorded. When this option is switched on, each video segment will be 15 minutes long and the camera will keep recording until you press the record button, or when the camera is turned off. If the SD card is full, the camera will overwrite the previous files recorded, starting with the oldest recording.
- **Date stamp:** Turn on/off the use of a date stamp in your videos
- **Exposure value:** Depending on the recording environment, select EV-2.1...EV+0.0...EV+2.1, etc..

2. Photo setup menu

Press the “M” key to open the settings menu and press OK once to switch to the photo menu. Press the “<-/+>” key to choose the option to be set up as follows and then press the OK key to confirm.

- **Resolution:** 2M by default.
- **Single shot:** When this option is switched on, the camera will take one picture at a time. When enabled, all possible other settings (e.g. triple mode, continuous mode and self-timer) will automatically be switched OFF. When either triple mode, continuous mode or self-timer mode is turned on, the single shot photo mode will be automatically switched off.
- **Triple shot:** When this option is switched on, the camera will take three (3) pictures at a time. When enabled, all possible other settings (e.g. single mode, continuous mode and self-timer) will automatically be switched OFF. When either single mode, continuous mode or self-timer mode is turned on, the triple shot photo mode will be automatically switched off.
- **Self-timer:** When this option is set as 5s or 10s, you may enter the self-timer mode; in such case, single mode, continuous mode and triple mode are inactive and automatically trip to OFF. In self-timer mode, press the shooting key, the camera will delay 5s or 10s to take one picture. When any of single mode, continuous mode and triple mode is on, the self-timer mode will be automatically off.
- **Continuous:** This option allows the camera to take one picture every 2s, 3s, 5s, 10s, 20s, 30s or 60s until the card is full or when you stop the process by pressing the “<-” key. When enabled, all possible other settings (e.g. single mode, triple mode and self-timer)

will automatically be switched OFF. When either single mode, triple mode or self-timer mode is turned on, the continuous shot photo mode will be automatically switched off.

3. System setup menu

Press the “M” key to open the settings menu and press OK twice to switch to the system settings menu. Press the “<-/+>” key to choose the option to be set up as follows and then press the OK key to confirm.

- **Sounds:** Shutter sound /Power-on tone selection/ Beep tone /Volume settings.
- **Power frequency:** Automatic, 50Hz or 60Hz.
- **Screen saver:** Turns the LCD display off after 1min /3min/5min/never.
- **Auto power-off:** Turns the camera off after 1min /3min/5min of non-usage (or never).
- **Date & Time:** Set the correct date and time. Press the “<-/+>”key to increase/decrease; press the OK key to automatically switch among “Month/Date/Year” and “Hour/Minute”.
- **Language:** Press the “<-/+>” key to choose the desired language; press the OK key to confirm and go back to the previous menu.
- **Format:** Use this function to format the SD card. Press the “<-/+>”key to choose “Yes” and press the OK key to start formatting the memory card; choose “No” and press the OK key to exit from the current menu setup.
- **Screen rotation:** Rotate the image by 180°.
- **Reset all:** Restores camera to factory defaults
- **Version info:** Display current software version.

Daily use: make videos, take pictures, charging and playback

Video: Press the POWER key to switch the camera on. The camera always starts up in video mode and is now standby for recording a video. Press the REC/OK key to start recording. The right upper corner of the screen will now display a flickering red “REC” icon. To lock the current video segment, just press the “+” key during the recording. The left upper corner of the screen will now display a lock icon. The file is now locked and saved into the EVENT folder.

Photo: In video mode, press the “<-“ key to switch to the photo mode. The camera will then take one or more photos depending on your photo settings (single/triple shot, continuous shot, etc). Press “<-“ again to stop taking photos and return to video mode.

Charging: When you connect the camera to the charger, it will automatically turn on. The blue LED charging indicator will turn on. If you press the REC/OK button now, the camera stops charging and starts to record your video. When you stop recording, the charging will resume. It's possible to turn the camera off while charging, just press the “POWER” key to turn it off. The blue charging indicator will stay on until the charging is complete.

Playback: Hold the “MENU” key for 3 seconds to pop up the playback mode menu, press the “<-/+>” keys to choose between Event/Video/Photo and the “OK” key to confirm your selection.

- Press the OK key to start playing a selected video file. Hold the “MENU” key to exit when done playing videos.
- In playback mode, press the “<-/+>” key to choose to delete or lock the selected file, press the

“MENU” key shortly again to pop up DELETE/LOCK and press the OK key to confirm.

- Press the “MENU” key to exit from the playback menu and then to exit from the playback mode.

● Connecting the camera to your PC

Use the included USB cable to connect the ACAM-W-01 action camera to your PC. The camera display will then show 2 options: MSDC and PC-CAM. Press the “<-/+>” keys to select PC-CAM and confirm with the OK key use the ACAM-W-01 as a PC webcam. Windows will recognize the ACAM-W-01 as webcam and install needed drivers automatically. If you select the MSDC option, the camera will be recognized as removable storage device, which allows you to view, copy or delete all files on the internal SD card.

Note:

- a) You can easily switch between the PC-CAM and MSDC mode by pressing the “M” key on the camera at any time.
- b) When you connect the ACAM-W-01 USB cable to a PC, but you do not want to make a real data connection, just press the “M” key on the camera when the PC-CAM-MSDC option screen is visible on the display. This will switch the camera into standard video recording mode.

● Setup WIFI: use your phone or tablet as remote control

To use your phone or tablet as remote control for your ACAM-W-01 camera, you will first need to install the ISMART camera app from your app store. Just type ISMART in the search field of the app store, or use below QR codes.



Android



Apple

Turn the camera on and press the “>” key to enter the WIFI mode. The camera display will show “waiting for WiFi connection”. Now get your mobile phone or tablet, let it search the WiFi signal from the camera and connect to it. When connecting to WiFi network of the camera, the mobile phone will ask you to enter a password. The default WiFi password of the camera is 1234567890. When the password is entered, the camera display will show “Connected”.

Now open the ISMART camera app on your mobile phone or tablet. You will see the camera image right away. You can move the camera lens to ensure the image on your mobile phone or tablet will also show this movement. If so, you are now ready to record videos and take pictures with your ACAM-W-01 camera via your mobile phone or tablet. You can also use your phone/tablet to watch all recorded videos and pictures that are stored on the camera.

NOTES:

- a) For Android devices it is needed to also install MX Player (or other video player) for video playback.
- b) Different mobile phones may have different sounds, image smoothness and different WiFi range, etc.

● Connect to a TV with HDMI

Insert the mini connector of the HDMI cable into the HDMI OUT port of the camera and the standard size connector into the HDMI port of the TV. Set the TV to the corresponding HDMI mode to see the images from the camera. On the camera, select the desired video file and press the OK key to start the video output to your TV.

Product Specs

Sensor	Full HD CMOS
Lens	140°
Focus range	12cm~infinite
Screen	1.5" LTPS TFT LCD
TV out	NTSC/PAL
Video format	.MOV (H.264)
Video	1920*1080(30 fps), 1280*720(60 fps)
Memory	MicroSD (TF) card (max. 32G)
Interface	USB 2.0, HDMI
Battery	Removable Lithium-ion battery, 1000 mAh
USB	USB 2.0
Dimensions/Weight	86 x 40 x 57 mm
Working temperature/humidity	0~40°C / 10%~80%

● Troubleshooting

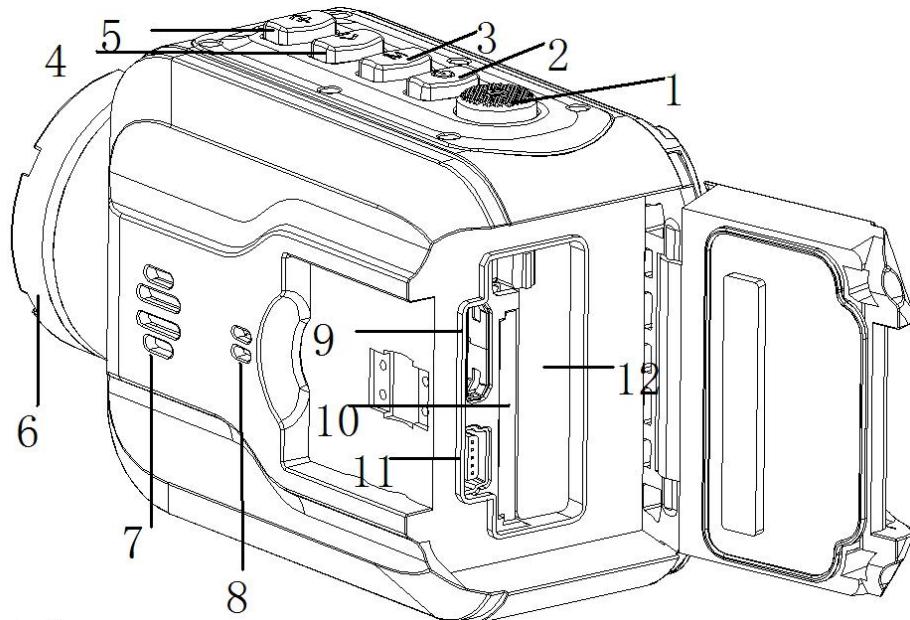
- Q: Unable to switch on?
A: Maybe the battery is empty. Please charge the battery and try again.
- Q: Unable to take videos?
A: Please check the memory card capacity. Is there enough free space? Also check whether or not it is inserted properly. Check the memory card in another device or PC to check for card damage.
- Q: No video on the TV screen?
A: Please check if the TV OUT cable HDMI connector is connected correctly. Also check your TV HDMI settings, is it set to the correct HDMI IN?
- Q: Unclear images/videos?
A: Clean the lens carefully with soft cloth before use
- Q: The camera is not responding anymore, what to do?.
A: If the camera does not respond, please press the RESET button to restart the device.

Welkom

Bedankt voor uw keuze voor onze ACAM-W-01 Full HD action camera met WiFi-functie.

Deze gebruikershandleiding bevat belangrijke informatie over de ingebruikname, het gebruik en het onderhoud en de technische specificaties van de camera. Lees deze handleiding aandachtig door voor het eerste gebruik en bewaar deze voor later gebruik.

Overzicht van de camera



- | | |
|--------------------|---------------------------|
| 1. "OK" knop | 7. Luispreker |
| 2. "POWER" knop | 8. Microfoon |
| 3. "MENU" (M) knop | 9. HDMI aansluiting |
| 4. "<" knop | 10. SD kaartsleuf |
| 5. "+>" knop | 11. USB poort |
| 6. Wide-angle lens | 12. Batterij compartiment |

Functieoverzicht knoppen

1. "OK" knop: bevestigen van keuzes, starten van opnames
2. "POWER" knop: aan/uitzetten van de camera
3. "M" knop: kort indrukken voor menu, lang indrukken voor afspeelmodus,
4. "<" key: Pijltje onlaag
5. "+>" key: Pijltje omhoog, wifi inschakelen

Batterij en geheugenkaart plaatsen

1. Open het waterdichte klepje dat het batterijcompartiment en de kaarsleuf afsluit
2. Schuif de batterij in de camera totdat de vergrendeling vastklikt
3. Plaats de SD geheugenkaart in de camera. Let erop dat u hem in de correcte positie plaatst, de kaart past slechts op één manier.
4. Om de geheugenkaart weer te verwijderen drukt u zachtjes op de kaart om hem te ontgrendelen. De kaart komt dan iets naar buiten zodat u hem kunt verwijderen.
5. Indien geen geheugenkaart is geplaatst zal de melding “No card!” in het scherm van de camera te zien zijn:



Note:

1. Let erop dat de geheugenkaart in de juiste richting/positie wordt geplaatst. Gebruik geen kracht bij het plaatsen. Verkeerd plaatsen van de geheugenkaart kan tot schade aan de kaart en/of de camera leiden.
2. Formatteer de geheugenkaart met behulp van het cameramenu voor het eerste gebruik in de camera.

Video opnamecapaciteit (ter indicatie)

SD Card grootte	(1080P) 30fps	(720P) 60fps
16GB	120 min	160 min
8GB	60 min	80 min
4GB	30 min	40 min
2GB	15 min	20 min

Note: Het aantal foto's en video's dat u kunt maken is o.a. afhankelijk van het gefilmde object, de omgevingsfactoren en de gebruikte SD kaart.

Productkenmerken

- Full HD 1080p action camera met ingebouwde microfoon en speaker
- Volledig waterdichte behuizing (IP68), dus geen extra hoesje nodig
- 140 graden groothoeklens
- WiFi functie - voor het eenvoudig bedienen van de camera via telefoon of tablet
- Gratis bedienings-app beschikbaar in de app-stores van Android en Apple
- Maakt gebruik van SD geheugenkaart om de video's op te slaan (niet inbegrepen)
- Ingebouwd 1,5" LCD-scherm
- Ondersteunt enkele-, drievoudige-, interval- en serieopnames
- Praktische instant snapshot knop voor het maken van foto's
- Complete set met meerdere accessoires

Het gebruik van de camera

Opladen:

Uw camera is uitgerust met een lithium batterij. Het wordt aangeraden de batterij de eerste drie keer volledig leeg te maken tijdens gebruik en vervolgens voor minimaal 12 uur op te laden.

Voor het eerste gebruik dient u de batterij 12 uur op te laden op één van onderstaande manieren:

- 1) aansluiten op de USB-poort van een PC
- 2) sluit de camera aan op het lichtnet met een 5V USB stekkeradapter om hem op te laden.

Tijdens het laden zal het blauwe indicatielampje branden. Zodra de batterij volledig is opgeladen zal dit indicatielampje weer uitgaan.

Note:

1. Als de batterij bijna leeg zal de camera in de zogeheten ‘power protected’ modus schakelen. U kunt de camera dan niet aanzetten. Laad in een dergelijk geval de camera op, zodat u hem weer kunt gebruiken.
2. Als de camera door een lege batterij onverhooppt een wit scherm laat zien of andere problemen veroorzaakt, reset de camera dan met de resetknop en laad de batterij volledig op.

Basisfuncties:

- 1 Druk kort op de POWER knop om de camera aan te zetten. Druk iets langer op de POWER knop om de camera weer uit te zetten.
- 2 De camera start altijd op in videomodus. Druk op de OK knop op een opname te starten en te stoppen. De video wordt dan automatisch opgeslagen.
- 3 In de videomodus (maar niet tijdens een opname), drukt u kort op de “MENU” knop om het instellingenmenu te openen. Druk kort op de OK knop om te wisselen tussen het menu voor ‘video’, ‘foto’ en ‘systeem’ instellingen. Druk op de “<‐” knop of de “+>” knop om door de menu’s te navigeren.
- 4 Houd de “MENU” knop ingedrukt voor 3 seconden om de afspeelmodus te activeren. Gebruik de pijltjestoetsen om het gewenste bestandstype te selecteren (video/foto/event) en druk op de OK knop om te bevestigen. Gebruik de pijltjestoetsen om door de bestanden te navigeren. Bij videobestanden drukt u op de OK knop om af te spelen. Houd de “MENU” knop ingedrukt op de afspeelmodus weer te verlaten.
- 5 Druk op de pijltje omhoog “+>” knop om de wifi-functie te activeren.
- 6 Houd de pijltje omhoog “+>” knop iets lager ingedrukt om de wifi-functie weer te deactiveren.

Gebruik van het instellingenmenu

Wisselen tussen het Video-, foto- en Systeemmenu

Zet de camera aan met de POWER knop, de camera staat nu in standby modus. Druk nu op de “M” knop om het menu te openen. Druk kort op de “OK” knop om te wisselen tussen de verschillende menu’s (video/foto/systeem). Binnen de menu’s kunt u met de “<-/+>” pijltjestoetsen door het menu navigeren en keuzes bevestigen met de “OK” knop. Druk op de MENU (M) knop om naar een vorig menu terug te keren.

Videomenu

Druk op de “M” knop om het menu te openen. Het videomenu wordt dan automatisch als eerste geopend. Binnen het menu kunt u met de “<-/+>” pijltjestoetsen navigeren en keuzes bevestigen met de “OK” knop.

- **Resolution:** selecteer 1920*1080 (30 fps) of 1280*720 (60 fps).
- **Loop record:** Als deze functie staat uitgeschakeld is elk videosegment 30 minuten lang en zal de camera doorgaan met opnemen totdat de geheugenkaart vol is. Als deze functie is ingeschakeld dan zal de camera video’s op nemen in segmenten van 15 minuten en zal de camera continu doorgaan met opnemen totdat u weer op de OK knop drukt, of de camera uitschakelt. Als de geheugenkaart vol is, dan zal de camera automatisch de oudste videosegmenten gaan overschrijven.
- **Date stamp:** Het wel of niet laten zien van de tijd en datum in de video’s
- **Exposure value:** Hier kunt u de belichtingswaarde instellen, afhankelijk van de omgevingsfactoren en lichtomstandigheden. Standaardinstelling is 0.0, mogelijk is: EV-2.1...EV+0.0...EV+2.1, etc..

Fotomenu

Druk op de “M” knop om het menu te openen en druk nogmaals op de “M” knop om naar het fotomenu te schakelen. Binnen het menu kunt u met de “<-/+>” pijltjestoetsen navigeren en keuzes bevestigen met de “OK” knop.

- **Resolution:** 2M is standaard.
- **Single shot:** Als u deze functie inschakelt dan neemt de camera één enkele foto per keer. Als u deze functie inschakelt zullen andere fotofuncties (zoals triple mode, continuous mode en de self-timer) automatisch worden uitgeschakeld. Zodra u een andere fotofunctie inschakelt (zoals triple mode, continuous mode en de self-timer), dan wordt de single shot functie automatisch uitgeschakeld.
- **Triple shot:** Als u deze functie inschakelt dan neemt de camera drie foto’s per keer. Als u deze functie inschakelt zullen andere fotofuncties (zoals single shot, continuous mode en de self-timer) automatisch worden uitgeschakeld. Zodra u een andere fotofunctie inschakelt (zoals single shot, continuous mode en de self-timer), dan wordt de Triple shot functie automatisch uitgeschakeld.
- **Self-timer:** Met deze functie kunt u de afdrukvertraging instellen op 5 of 10 seconden. Als u deze functie inschakelt zullen andere fotofuncties (zoals single shot, continuous mode en triple shot) automatisch worden uitgeschakeld.
- **Continuous:** Met deze functie kunt u de camera elke 2, 3, 5, 10, 20, 30 of 60 seconden automatisch een foto laten maken totdat de geheugenkaart vol is. U kunt de opnames stoppen door op de “<-” knop te drukken. Als u deze functie inschakelt zullen andere fotofuncties (zoals single shot, trippe shot en de self-timer) automatisch worden uitgeschakeld.

Systeem menu

Druk op de “M” knop om het menu te openen en druk nog tweemaal op de “M” knop om naar het systeemmenu te schakelen. Binnen het menu kunt u met de “<-/+>” pijltjestoetsen navigeren en keuzes bevestigen met de “OK” knop.

- **Sounds:** Voorkeuren voor geluiden en volume instellen.
- **Power frequency:** Frequentie van het lichtnet instellen op automatisch, 50Hz of 60Hz.
- **Screen saver:** Automatische uitschakeling van het beeldscherm instellen op: 1/3/5 minuten of nooit.
- **Auto power-off:** Automatische uitschakeling van de camera instellen op: 1/3/5 minuten of nooit. (in het geval de camera aan staat, maar niet wordt gebruikt)
- **Date & Time:** Datum en tijd instellen. Gebruik de “<-/+>” pijltjestoetsen om waardes in te stellen, druk op de OK knop om te wisselen tussen “Maand/Dag/Jaar” en “Uur/Minuut”.
- **Language:** Druk op de “<-/+>” knoppen om de gewenste taal te selecteren en druk op OK om te bevestigen.
- **Format:** Gebruik deze functie om de geheugenkaart te formatteren. Gebruik de pijltjestoetsen “<-/+>” om “Yes” te selecteren en druk op OK om het formatteren te starten. (Kies “No” als u toch niet wilt formatteren en druk op OK om het menu te verlaten).
- **Screen rotation:** Draai het beeld van de camera 180°.
- **Reset all:** Camera terugzetten naar de fabrieksinstellingen
- **Version info:** Tonen van de huidige softwareversie.

Dagelijks gebruik: Video's of foto's maken en afspelen en de batterij opladen

Video: Druk op de POWER knop om de camera aan te zetten. De camera start altijd op in video modus, dus is gelijk klaar om een opname te starten. Druk op de REC/OK knop om de opname te starten. In de rechterbovenhoek van het scherm knippert nu een rood “REC” icoon. Om een video-opname te beveiligen tegen overschrijven drukt u tijdens het opnemen op de “+>” knop. In de linkerbovenhoek van het scherm verschijnt nu een icon van een slotje. Het bestand is nu beveiligd en kan worden teruggevonden in de EVENT map.

Foto: De camera start altijd op in video modus, druk op de “<-“ knop om naar de foto modus te schakelen en een foto te nemen. De camera neemt dan gelijk één of meerdere foto's, afhankelijk van de instellingen (single/triple shot, continues shot, etc). Druk eventueel nogmaals op de “<-“ knop om continu-opnamen te stoppen en de camera weer terug te zetten in de video modus.

Opladen: Als u de camera met de USB-kabel aansluit op een 5V voedingsbron, dan schakelt deze automatisch aan en gaat de blauwe LED branden. Als u nu op de REC/OK knop drukt stopt de camera met opladen en zal een video opname gestart worden, het opladen wordt weer hervat zodra u stopt met het opnemen van de video. Het is mogelijk de camera uit te zetten tijdens het laden, druk hiervoor op de “POWER” knop. De blauwe LED laadindicator blijft aan tot het laden is voltooid.

Playback: Houd de “MENU” knop gedurende 3 seconden ingedrukt om de playback

modus te activeren. Druk op de pijltjestoetsen om te kiezen voor Event/Video/Photo en druk op “OK” om te bevestigen.

- Druk op OK om een geselecteerd videobestand af te spelen. Houd de “MENU” knop ingedrukt om de afspeelmodus weer te verlaten als u klaar bent met het bekijken van video’s.
- Als u in de playback modus op de MENU knop drukt komt er een menu tevoorschijn waarmee u bestanden kunt vergrendelen of juist verwijderen. Maak uw keuze met de “<-/+>” pijltjestoetsen en bevestig met de “OK” knop.
- Als u in de playback modus voor 2 seconden op de MENU knop drukt, keert u weer terug naar het beginscherm van de playback modus. Druk op de pijltjestoetsen om te kiezen voor Event/Video/Photo en druk op “OK” om te bevestigen, of druk nogmaals kort op de MENU knop om de playbackmodus weer te verlaten.

De camera aansluiten op een PC

Gebruik de bijgesloten USB-kabel om uw ACAM-W-01 camera op uw PC aan te sluiten. Op het scherm van de camera worden dan twee opties getoond: MSDC en PC-CAM. Gebruik de pijltjestoetsen om uw keuze te selecteren en druk op OK om te bevestigen. Als u kiest voor de optie ‘PC-CAM’ dan kunt u de ACAM-W-01 als webcam op uw PC gebruiken. Windows zal de ACAM-W-01 als webcam herkennen en alle benodigde drivers automatisch installeren. Als u kiest voor de ‘MSDC’ optie, dan zal uw PC de camera herkennen als een apparaat voor massaopslag. Op deze manier kunt u eenvoudig de bestanden op de interne geheugenkaart bekijken, kopiëren of verwijderen.

Note:

- a) U kunt eenvoudig wisselen tussen de PC-CAM en MSDC modus door op de “M” knop op uw camera te drukken.
- b) Als u de ACAM-W-01 met de USB-kabel op een PC aansluit, maar geen dataverbinding wiltlaten maken, dan drukt u op de “M” knop zodat het keuzescherf PC-CAM-MSDC in beeld is op het scherm van de camera. De camera zal dan naar de standaard videomodus schakelen.

WIFI: Gebruik uw smartphone of tablet als afstandsbediening

Om uw telefoon of tablet te kunnen gebruiken als afstandsbediening voor de ACAM-W-01 camera, dient u eerst de ISMART camera app te downloaden uit de app store en te installeren op uw telefoon of tablet. Type hiervoor ISMART in het zoekveld binnen de app store, of gebruik onderstaande QR codes.



Android



Apple

Zet de camera aan en druk op de “+>” knop om de WIFI-functie te activeren. Op het scherm van de camera staat nu “waiting for WiFi connection”. Laat uw telefoon of tablet nu zoeken naar beschikbare WiFi netwerken. Het netwerk van de camera staat in het lijstje met de beschikbare netwerken, maak hier verbinding mee. Het benodigde wachtwoord is: 1234567890.

Zodra u het wachtwoord heeft ingevoerd staat er “Connected” in het scherm van de camera. Open nu de ISMART camera app op uw telefoon of tablet. U krijgt nu gelijk het beeld van de cameralens te zien. Beweeg de camera heen en weer om te controleren of het beeld op de telefoon of tablet meebeweegt. ZO ja, dan bent u nu klaar om video's en foto's te maken met uw ACAM-W-01 camera via uw telefoon of tablet. U kunt ook alle eerder opgenomen foto's en video's op het scherm van de telefoon of tablet terugkijken.

NOTES:

- c) Voor Android telefoons/tablets kan het nodig zijn om ook MX Player (of een andere video player) te installeren voor het afspeLEN van video's.
- d) Verschillende telefoons en tablets kunnen verschillen vertonen in vloeindheid van het beeld, geluiden, wifi ontvangst, etc..

De camera aansluiten op een HDMI TV

Hiervoor heeft u een HDMI kabel met mini HDMI stekker nodig. Sluit vervolgens de mini HDMI stekker aan op de camera en de standaard HDMI stekker op de TV. Stel de TV in op het juiste HDMI ingangssignaal en het beeld van de camera is te zien op de TV. Selecteer het gewenste bestand op de camera en druk op OK om het bestand af te spelen op de TV.

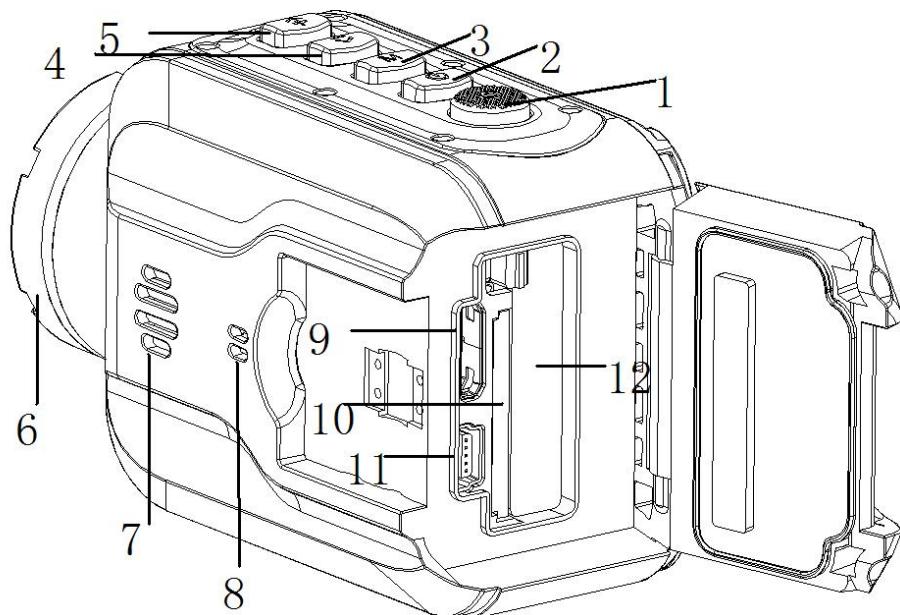
Veelgestelde vragen en antwoorden

- Q: Ik krijg mijn camera niet aan?
A: Misschien is de batterij leeg of verkeerd geplaatst. Controleer de batterij laad hem op en probeer opnieuw.
- Q: Ik kan geen video-opname starten?
A: Controleer de geheugenkaart. Is de kaart correct geplaatst? Is hij misschien (bijna) vol?
Plaats eventueel de geheugenkaart in PC om te controleren of de kaart nog goed werkt.
- Q: Ik krijg geen beeld als ik de camera aansluit op een HDMI TV?
A: Controleer of beide HDMI stekkers goed geplaatst zijn. Controleer of de TV is ingesteld op de juiste HDMI ingang.
- Q: Mijn video's en foto's zijn wazig?
A: Maak de lens voorzichtig schoon met een zachte pluisvrije doek.
- Q: De camera reageert nergens meer op, wat nu?
A: Controleer de batterij en druk eventueel op de resetknop om de camera geforceerd te herstarten.

A propos de ce manuel :

Merci d'avoir acheté l'Action cam HD référence : ACAM-W-01, étanche et avec fonctions WIFI. Veuillez lire ce manuel avant d'utiliser l'Action Cam et le conserver à titre de référence future. Pour le dépannage, reportez vous à la rubrique dépannage.

Nom des éléments :



- | | |
|----------------------|--------------------------|
| 1. Touche "OK" | 7. Haut parleur |
| 2. Touche "ON/OFF" | 8. Microphone |
| 3. Touche "MENU" (M) | 9. Port HDMI |
| 4. Touche "<-" | 10. Logement de carte SD |
| 5. Touche "+>" | 11. Port USB |
| 6. Super grand angle | 12. Logement batterie |

Les functions des touches

1. Touche "OK" pour confirmation
2. Touche "ON/OFF" pour Marche ou Arrêt
3. Touche "M": appui rapide = touche fonction menu; appui long = lecture / validé
4. Touche "<-BAS
5. Touche "+>": HAUT / fonction WIFI

Installation de la batterie et carte de mémoire

6. Ouvrez le couvercle de la fente des connecteurs, batterie et carte de mémoire.
7. Insérez la batterie au lithium
8. Insérez la carte de mémoire dans la fente de carte de mémoire, jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.
9. Pour retirer la carte de mémoire, appuyer sur la carte pour la débloquer. Quand la carte est éjectée. Vous pouvez retirer complètement de la fente.
10. Pas de carte de mémoire dans l'action Cam. Vous allez voir sur l'écran ceci :



Nota :

1. L'insertion de la carte SD dans le mauvais sens peut provoquer un mauvais fonctionnement.
2. Veuillez faire un formatage de la carte avant l'utilisation.

Durée d'enregistrement (approximative)

Carte SD	(1080P) 30P	(720P) 60P
16Go	120 min	160 min
8Go	60 min	80 min
4Go	30 min	40 min
2Go	15 min	20 min

Nota : La durée dépend autre élément de stockage.

Nouvelles fonctions

- Action CAM avec norme Full HD 1080p avec micro et HP intégrés
- Etanche IP68
- Super grand angle 140 degrés
- Wifi – pour une connexion rapide avec un ordinateur ou tablette PC.
- Application gratuite dispo pour iOS et android
- Stockage des heures de vidéo sur une carte SD (en option).
- Ecran couleur haute définition 1.5" pouce.
- Compatible multi enregistrements
- Touche rapide pour photo instantanée

Préparatifs

Charge de la batterie d'alimentation :

L'action cam est équipée d'une batterie rechargeable au lithium. Pour la première utilisation, veuillez charger la batterie pendant 12 heures minimum.

- 1) Connectez votre Action CAM vers un ordinateur via le câble USB.
- 2) Connectez le câble USB sur l'adaptateur alimentation. Pendant le chargement, le LED bleu est allumé. Et éteint lorsque la batterie est complètement chargée.

Nota :

1. Lors de batterie faible, l'Action CAM peut se mettre en mode de protection. Veuillez charger la batterie pour nouvelle utilisation.
2. Pendant le période de faible batterie, l'écran peu clignoté. Veuillez faire un reset et recharger l'appareil avant toute utilisation.

Fonctions :

- 7 Appuyer sur la touche "ON/OFF" pour allumer votre Action CAM. Puis ré-appuyer pour l'arrêt.
- 8 Par défaut, le démarrage est en mode vidéo. Appuyer sur "OK" pour commencer l'enregistrement. Puis sur « OK » pour l'arrêt et sauvegarde automatique du fichier vidéo.
- 9 En mode vidéo, appuyez rapidement sur la touche "MENU" puis entrer dans le menu principal. Et sur la touche OK pour changer de 'vidéo' à 'photo' ou 'system'. Appuyer sur la touche "<-" key ou "+>" pour sélectionner.
- 10 Maintenez-la touché "MENU" pendant 3 secondes pour entrer dans mode de lecture. Appuyer sur la touche "<-" ou "+>" pour sélectionner le fichier à ouvrir (vidéo/photo/event) et puis sur la touche OK pour voir la sélection. Utiliser les touches "<-" ou "+>" pour choisir le fichier. Pour un fichier vidéo, appuyer sur la touche OK pour la lecture. Maintenez la touche "MENU" pour sortir.
- 11 Appuyer sur la touche "+>" pour le mode WIFI
- 12 Poussez sur la touche "+>" pour sortir du mode WIFI

Menu réglages

Changement de mode entre Video-, Photo- et paramètre système.

Appuyer sur la touche “POWER” pour allumage, il est en mode veille. Pour entrer dans le réglage de paramètre, appuyer sur la touche “M”. Puis sur touché “OK” pour choisir les menus (video/photo/system). Sélectionner votre choix avec les touches “<-/+>” puis “OK” pour confirmer. Et la touche (M) pour retourner sur le menu précédent.

Réglage video

- Appuyer sur la touche “M” pour aller au menu réglage. Sélection réglage Vidéo est par défaut. Puis les touches “<-/+>” pour choisir l’option et OK pour confirmation
- **Résolution:** sélectionner 1920*1080 (30 fps) ou 1280*720 (60 fps).
- **Enregistrement en Loop:** Quand l’option est désactivée, la durée des video est limitée à 30 mins. Et l’enregistrement va continuer jusqu’au remplissage de la carte de mémoire. Quand l’option est sélectionnée, chaque vidéo est limitée à 15 minutes sans arrêt sauf lorsque vous appuyez sur le bouton enregistrement ou l’appareil est en arrêt. Si la carte mémoires est pleine. L’action cam va remplacer les anciens fichiers par le dernier enregistrement.
- **Datage :** Choisissez l’option datage sur le bouton on/off .
- **Valeur Exposition :** Dépendre l’environnement d’enregistrement, sélectionnez EV-2.1...EV+0.0...EV+2.1, etc...

Réglage Menu photo

Press the “M” key to open the settings menu and press OK once to switch to the photo menu. Press the “<-/+>” key to choose the option to be set up as follows and then press the OK key to confirm.

- **Résolution:** 2M par défaut.
- **Simple prise:** Avec cette option, l’appareil va prendre une prise à la fois.
- **Triple prise:** avec cette option, l’appareil va prendre trois prise à la fois/
- **Compte à rebours :** Au choix 5s ou 10s, l’appareil va prendre une prise au bout de 5s ou 10s.
- **En continue:** Cette option est de programmer une prise pour chaque 2s, 3s, 5s, 10s, 20s, 30s ou 60s jusqu’au remplissage de la carte de mémoire.

Réglages des paramètres

Pressez sur la touche “M” pour aller au menu de réglage puis sur OK deux fois pour aller sur le menu de réglage du système. Avec les touches “<-/+>” pour choisir les options de réglages puis OK pour confirmer.

- **Le Son :** Le son /Allumage/ tonalité du beep /réglage du volume.
- **Fréquence d’alim :** Automatique, 50Hz ou 60Hz.
- **Fond d’écran:** Arrêt d’écran après 1min /3min/5min/jamais.
- **Auto extinction :** Mode extinction après 1min /3min/5min ou jamais.
- **Date & heure :** Régler la date et heure. Appuyer sur la touche “<-/+>” pour augmenter/baisser ; appuyer sur touche OK pour confirmation automatique de “Mois/Jour/Année” et “Heure/Minute”.
- **Langage:** Avec la touche “<-/+>” pour choisir le langage; puis OK pour confirmer et retourner au menu.

- **Format:** Pour formater votre carte de mémoire type SD. Pressez la touche “<-/+>” puis “Yes” et appuyer sur OK pour débuter le formatage; Et “No” puis OK pour sortir du menu.
- **Rotation d'image :** Tourner à 180°.
- **Le RESET :** Restaurer les fonctions par défaut
- **Info de la version :** Affichage de la version actuelle.

Utilisation normale : faire des vidéo, prenez des photos, charger et lecture.

Vidéo : Appuyer sur la touche “POWER” pour allumer votre action Cam. L'appareil démarre toujours en mode vidéo et en pause pour enregistrement. Pressez sur la touche REC/OK pour commencer l'enregistrement. En haut de l'affichage affiche en rouge indicateur “REC”. Pour bloquer la vidéo actuelle, Appuyer sur la touche “+” pendant l'enregistrement. L'indicateur blocage s'allume en haut de l'écran et sauvegarde le fichier dans la carte de mémoire.

Photo : En mode vidéo, appuyé sur la touche “<-” pour changer en mode photo. L'appareil va prendre une ou + photo selon vos choix ou sélection (simple / triple, continu, etc.). Pressez sur “<-“ pour arrêt. Et retourner en mode vidéo.

Changement : Lorsque votre appareil est connecté pour le changement, cette fonction est en mode charge automatiquement. Le LED bleu est en marche. En appuyant sur la touche REC/OK, appareil s'arrête de charger et commence à enregistrement de votre vidéo. Lorsque vous débrancher le chargeur. La charge s'arrête automatiquement. Il est possible d'éteindre l'appareil pendant le chargement. L'indicateur LED bleu s'éteint quand la batterie est complètement chargée.

Lecture : Maintenez la touche “MENU” pendant 3 sec. pour le menu mode de lecture, appuyer sur les touches “<-/+>” pour choisir entre Event/Vidéo/Photo puis “OK” pour confirmation.

- Pressez sur la touche OK pour commencer la lecture du fichier vidéo. Maintenez la touche “MENU” pour sortir
- En mode lecture, appuyer sur “<-/+>” pour effacer ou protéger le fichier. Appuyer sur la touche “MENU” pour entrer dans la fonction DELETE/LOCK et puis appuyer sur OK pour la confirmation.
- Appuyer sur la touche “MENU” pour sortir du menu de lecture/

● Connecter votre appareil à un ordinateur

Attacher votre Action CAM à votre ordinateur avec le câble USB. L'écran de l'appareil va afficher deux options. MSDC et PC-CAM. Appuyer sur la touche “<-/+>” pour sélectionner PC-CAM et confirmer avec la touche OK. Utiliser l'action cam (ACAM-W-01) comme une webcam. Windows va reconnaître l'ACAM-W-01 comme une webcam et Install tous les fichiers automatiquement. Si vous sélectionner l'option MSDC, le camera va reconnaître comme un stockage amovible, et vous donne la possibilité diverse, copie ou supprimer les fichiers sur la carte SD.

Nota:

- a) Vous pouvez changer de mode PC-CAM et MSDC en appuyant sur la touche “M”.
- b) En connectant votre ACAM-W-01 à un ordinateur via câble USB mais sans faire usage de transfère de fichier. Appuyant simplement sur la touche “M” lors que l’écran affiche le choix PC-CAM - MSDC. L’appareil change directement en mode enregistrement video.

Fonction WIFI: utiliser votre smartphone ou tablette PC comme télécommande

Veuillez installer l’application ISMART depuis votre boutique d’application. Ou taper “ISMART” pour rechercher l’application. Ou bien utiliser le code ci-dessous.



Android



Apple

Allumer votre appareil et appuyer sur la touche “+>” pour le mode WIFI. L’écran va afficher “Watling for Wifi connexion” pendant la recherché de réseaux. Maintenant utiliser votre Smartphone ou tablette pour chercher le signal WIFI. Pour connecter sur votre action cam. Apres la connexion. Votre Smartphone va vous demander d’entrer un mot de passe.

Puis, l’action Cam va afficher “Connected”.

Ouvrir l’application ISMART camera depuis votre Smartphone. Vous allez voir l’image du camera directement. Vous pouvez vérifier sur affichage de votre Smartphone si l’ensemble est bien connecter en déplaçant l’objectif de l’appareil pour voir les mouvements. Avec votre Smartphone, vous pouvez aussi visionner les images ou vidéo stocké dans votre action Cam.

NOTA :

- e) Pour des utilisateurs de système Androïd, veuillez installer si nécessaire le lecteur MX Player pour visualiser un fichier vidéo.
- f) Les Smartphones peuvent avoir un différent son, fluidité d'image selon la puissance de signaux Wifi, etc.

Connectez à un téléviseur via HDMI.

Insérez le mini connecteur HDMI à la sortie HDMI OUT de votre appareil vers la sortie standard HDMI du téléviseur. Visualiser les images de l'action cam directement sur votre téléviseur. Vous pouvez aussi selectionner les fichiers vidéos pour la visualisation.

Caractéristiques :

Capteur d'image	Type CMOS Full HD
Objectif	Super grand angle 140°
Mise au point	12cm~infini
Ecran	LCD Couleur 1.5"
Sortie TV	NTSC/PAL
Format Video	.MOV (H.264)
Video	1920*1080(30p), 1280*720(60p)
Mémoire	Carte SD (type TF) (max. 32Go)
Interface	USB 2.0, HDMI
Batterie	Batterie type Lithium, 1000 mA
Norme USB	USB 2.0
Dimensions	86 x 40 x 57 mm
Températures de fonctionnement	0~40°C

Dépannages

- Q: Impossible de faire marcher l'appareil ?
R: Vérifier l'état de charge de la batterie au lithium. Et charger la batterie si nécessaire.
- Q: Impossible de faire une vidéo ?
R: Vérifier la disponibilité de votre carte de mémoire. Ou vérifier l'insertion de la carte dans son logement.
- Q: Pas de vidéo sur l'écran de TV ?
R: Vérifier votre câble HDMI et la connexion. Et vérifier la configuration sur HDMI in ?
- Q: Images et vidéos ne sont pas nettes ?
R: Nettoyer avec soins l'objectif
- Q: L'action cam ne marche plus ?
R: Faire un reset des que possible.



ACAM-W-01

Wifi FHD Action Cam



Benutzerhandbuch

Ver. 20140929

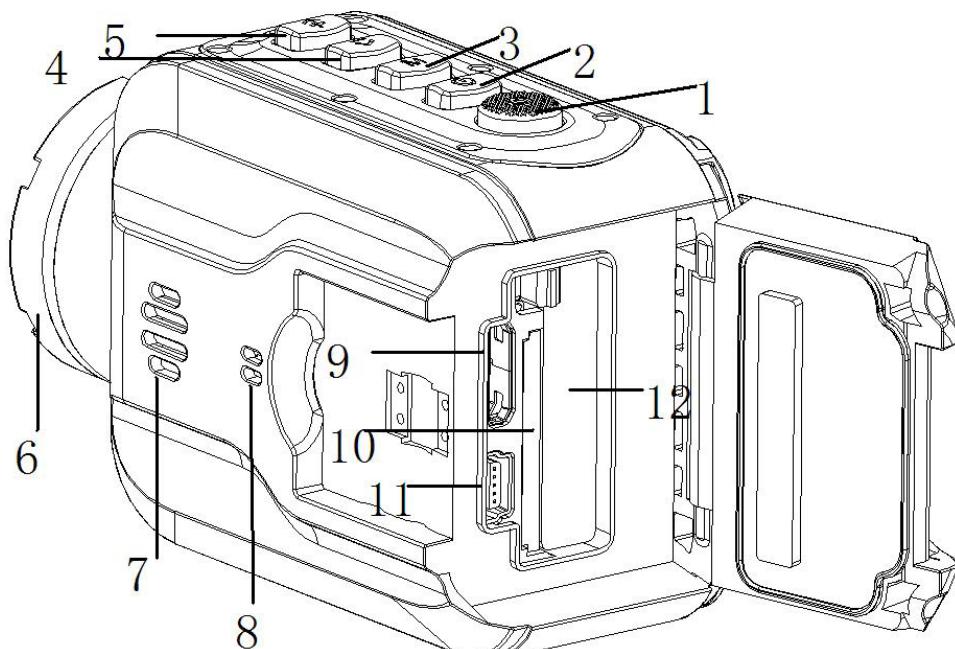
Inhaltsverzeichnis

-	Willkommen	Seite	3
-	Produktansicht	Seite	3
-	Tastenfunktionen	Seite	3
-	Installing the battery and memory card	Seite	4
-	Aufnahmekapazitäten für Videos (Referenzwerte)	Seite	4
-	Features	Seite	5
-	Nutzungshinweise	Seite	5
-	Aufladen des Akkus	Seite	5
-	Funktionen	Seite	6
-	Einstellungs-Menü	Seite	6
-	Wechseln zwischen Video-, Foto- oder Systemeinstellungen	Seite	6
-	Video-Einstellungen	Seite	7
-	Foto-Einstellungen	Seite	7
-	System-Einstellungen	Seite	8
-	Täglicher Gebrauch: Videos aufzeichnen, Fotos aufnehmen, Aufladen des Akkus und Wiedergabemodus	Seite	9
-	Video	Seite	9
-	Foto	Seite	9
-	Aufladen des Akkus	Seite	9
-	Wiedergabe	Seite	9
-	Kamera mit dem PC verbinden	Seite	10
-	WiFi-Modus: nutzen Sie Ihr Smartphone oder Tablet als Fernbedienung	Seite	10
-	Via HDMI mit einem Fernseher verbinden	Seite	11
-	Entsorgungshinweise	Seite	12
-	Garantieerklärung / Service	Seite	12
-	Konformitätserklärung	Seite	12

Willkommen

Vielen Dank für den Erwerb der GEMBIRD ACAM-W-01 WiFi FHD Action Cam. Dieses Benutzerhandbuch hilft Ihnen bei der richtigen Verwendung und gibt Ihnen weitere Hinweise im Umgang mit diesem Produkt. Bitte bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch gut auf, um auch zu einem späteren Zeitpunkt darauf zurückgreifen zu können.

Produktansicht



- | | |
|-----------------------|-------------------|
| 1. "OK"-Taste | 7. Lautsprecher |
| 2. "POWER"-Taste | 8. Mikrofon |
| 3. "MENU" (M)-Taste | 9. HDMI-Anschluss |
| 4. "<"-Taste | 10. SD-Kartenslot |
| 5. "+>"-Taste | 11. USB-Anschluss |
| 6. Weitwinkelobjektiv | 12. Batteriefach |

Tastenfunktionen

1. "OK"-Taste: bestätigen
2. "POWER"-Taste: ein- und ausschalten
3. "M"-Taste: kurz drücken: Menü aufrufen; gedrückt halten: Wiedergabe oder Zurück
4. "<"-Taste: runterscrollen oder Auslöser
5. "+>"-Taste: hochscrollen, markieren oder WiFi

Einlegen des Akkus und der Speicherkarte

1. Öffnen Sie zunächst den wasserdichten Verschluss, hinter dem sich die Anschlüsse, das Batteriefach sowie der SD-Kartenslot verbergen.
2. Schieben Sie den Akku nun so ein, dass dieser einrastet.
3. Setzen Sie nun die Speicherkarte so ein, dass diese fest im Slot sitzt. Stellen Sie sicher, dass Sie die Karte wie auf der Kamera abgebildet in den Slot einschieben.
4. Um die Karte wieder aus dem Slot zu entfernen, drücken Sie diese kurz ein und lassen Sie sie dann wieder los. Sie können die Speicherkarte nun entnehmen.
5. Ist keine Speicherkarte eingelegt, wird Ihnen dies auf dem Display der Kamera wie folgt angezeigt:



Hinweis:

1. Bitte stellen Sie sicher, dass die Speicherkarte auf die richtige Weise eingelegt wird. Andernfalls kann es zu Beschädigungen an der Karte kommen.
2. Es empfiehlt sich, die Speicherkarte vor der ersten Verwendung der Kamera über das Menü zu formatieren.

Aufnahmekapazitäten für Videos (Referenzwerte)

Größe der

Speicherkarte	(1080P) 30F	(720P) 60F
16GB	120 min	160 min
8GB	60 min	80 min
4GB	30 min	40 min
2GB	15 min	20 min

Hinweis:

Die Anzahl der Aufnahmen kann durch unterschiedliche Einstellungen der verwendeten Speicherkarte oder dem Motiv stark variieren.

Features

- Full HD 1080p Action Cam mit integriertem Mikrofon und Lautsprecher
- IP68 wasserfestes Gehäuse, kein zusätzliches Gehäuse notwendig.
- 140° Weitwinkelobjektiv
- WLAN-Schnittstelle für kabellosen Zugang mit dem Smartphone oder Tablet
- Kostenlose Apps für iOS und Android verfügbar
- Aufzeichnungen werden auf austauschbaren microSD-Karten gespeichert (nicht enthalten)
- Unterstützt Einzel-, Dreifach- und Interval-Fotoaufnahme
- Praktische Schnappschuss-Taste

Nutzungshinweise

Aufladen des Akkus:

Das Gerät kommt mit einem wiederaufladbarem Akku. Für die ersten 3 Anwendungen sollten Sie den Akku vor dem Aufladen vollständig entladen und ihn anschließend für 12 Stunden aufladen. Auf diese Weise kann die vollständige Effizienz gewährleistet werden.

Laden Sie den Akku vor der ersten Verwendung über einen der folgenden Wege circa 12 Stunden auf:

- a) Verbinden Sie die Kamera mittels des beiliegenden USB-Kabels mit einem freien USB-Port an Ihrem Computer.
- b) Verbinden Sie das beiliegende USB-Kabel mit der Kamera und anschließend mit dem Netzadapter. Verbinden Sie diesen nun mit einer freien Steckdose. Wird der Akku geladen, leuchtet die blaue Ladeanzeige auf. Ist der Akku vollständig aufgeladen, erlischt die blaue Ladeanzeige.

Hinweis:

1. Ist der Akku sehr schwach, wechselt die Kamera automatisch in den "Power protected"-Modus und kann nicht mehr eingeschaltet werden. Laden Sie den Akku in diesem Fall wieder auf.
2. Verursacht ein zu schwacher Akku Ruckler oder einen weißen Bildschirm, schalten Sie die Kamera aus und laden Sie den Akku auf.

Funktionen:

1. Drücken Sie kurz auf die "Power"-Taste, um die Kamera einzuschalten. Halten Sie die "Power"-Taste gedrückt, um die Kamera wieder auszuschalten.
2. Die Kamera startet automatisch im Video-Modus. Drücken Sie kurz die "OK"-Taste, um eine Aufnahme zu beginnen. Drücken Sie erneut auf die "OK"-Taste, um die Aufnahme wieder zu beenden. Das aufgezeichnete Video wird automatisch auf der Speicherkarte abgelegt.
3. Um das Einstellungs-Menü aufrufen zu können, darf keine Aufnahme stattfinden. Drücken Sie kurz auf die "Menü"-Taste, um das Menü aufzurufen. Mittels der "OK"-Taste können Sie zwischen den Video-, Foto- oder System-Einstellungen wechseln. Mittels der "<"-Taste oder "+>"-Taste können Sie die verschiedenen Menüeinträge auswählen.
4. Um in den Wiedergabe-Modus zu wechseln, drücken und halten Sie die "M"-Taste für etwa 3 Sekunden. Mit den "<"- und "+>"-Tasten können Sie wählen, welcher Dateityp (Video/Foto/Event) geöffnet werden soll und Ihre Auswahl mit einem Druck auf die "OK"-Taste bestätigen. Wählen Sie nun mit den "<"- und "+>"-Tasten die gewünschte Datei aus. Drücken Sie anschließend die "OK"-Taste, um die Wiedergabe zu starten. Um den Wiedergabemodus wieder zu verlassen, Drücken und halten Sie die "M"-Taste.
5. Drücken Sie die "+>"-Taste, um den WiFi-Modus aufzurufen.
6. Halten Sie die "+>"-Taste gedrückt, um den WiFi-Modus wieder zu beenden.

Einstellungs-Menü

Wechseln zwischen Video-, Foto- oder Systemeinstellungen

Drücken Sie die "Power"-Taste, um die Kamera einzuschalten.

Um nun das Menü aufzurufen, drücken Sie kurz auf die "M"-Taste.

Drücken Sie auf die "OK"-Taste, um nun zwischen den Einstellungen zu wechseln (Video/Foto/System).

Innerhalb eines Menüs können Sie mit den "</+>"-Tasten Menüeinträge auswählen und mit der "OK"-Taste bestätigen.

Um das Menü wieder zu verlassen, drücken Sie erneut auf die "M"-Taste.

1. Video-Einstellungen

Drücken Sie die "M"-Taste, um das Menü aufzurufen. Sie befinden sich direkt in den Video-Einstellungen. Wählen Sie nun mit den "<-/+>"-Tasten die gewünschte Einstellung aus und bestätigen Sie Ihre Wahl mit einem Druck auf die "OK"-Taste.

- **Resolution/Auflösung:** 1920*1080 (30 fps) oder 1280*720 (60 fps).
- **Loop record/Loop-Aufnahme:** Ist diese Option deaktiviert, sind die Video-Dateien 30 Minuten lang. Die Kamera nimmt in diesem Fall solange auf, bis die Speicherkarte voll ist und überschreibt dabei bereits vorhandene Video-Dateien nicht. Wird diese Option aktiviert, werden 15-minütige Video-Dateien erstellt und die Kamera nimmt so lange auf, bis Sie die Aufnahme wieder beenden. Ist in diesem Fall die Speicherkarte voll, wird immer die älteste Video-Datei durch eine neue überschrieben.
- **Date stamp/Zeitstempel:** Zeitstempel in Videoaufzeichnungen ein- und ausblenden
- **Exposure value/Belichtungswert:** Abhängig von der Umgebung der Aufnahme

2. Foto-Einstellungen

Rufen Sie zunächst das Menü mittels der "M"-Taste auf und drücken Sie anschließend die "OK"-Taste, um die Foto-Einstellungen zu öffnen. Wählen Sie nun mit den "<-/+>"-Tasten die gewünschte Einstellung aus und bestätigen Sie Ihre Wahl mit einem Druck auf die "OK"-Taste.

- **Resolution/Auflösung:** 2M ist die Standard-Einstellung.
- **Single shot/Einzelaufnahme:** Ist diese Option aktiviert, macht die Kamera eine einzelne Aufnahme und alle zuvor eingestellten Aufnahmen wie Selbstauslöser, Dreifach-Aufnahme usw. werden deaktiviert.
- **Triple shot/Dreifach-Aufnahme:** Wird diese Option ausgewählt, nimmt die Kamera 3 Bilder unmittelbar hintereinander auf und alle zuvor eingestellten Aufnahmen wie Selbstauslöser, Einzelauaufnahme usw. werden deaktiviert.
- **Self-timer/Selbstauslöser:** Diese Option aktiviert die Selbstauslöser-Funktion, welche nach 5 oder 10 Sekunden automatisch ein Bild aufnimmt. Alle zuvor eingestellten Aufnahmen wie Einzelauaufnahme, Dreifach-Aufnahme usw. werden deaktiviert.

- **Continuous/Fortlaufende Aufnahme:** Mit dieser Option ist es möglich eine Bilderserie aufzunehmen, die automatisch alle 2, 3, 5, 10, 20, 30 oder 60 Sekunden ein Bild aufnimmt. Die Aufnahme erfolgt so lange bis die Speicherkarte voll ist, oder Sie die Aufnahme mittels der „<-, -“-Taste stoppen. Alle zuvor eingestellten Aufnahmen wie Einzelaufnahme, Dreifach-Aufnahme und Selbstauslöser werden deaktiviert.

3. System-Einstellungen

Drücken Sie die "M"-Taste, um das Menü aufzurufen und anschließend zweimal auf die "OK"-Taste, um in die System-Einstellungen zu gelangen. Wählen Sie nun mit den "<-/+>"-Tasten die gewünschte Einstellung aus und bestätigen Sie Ihre Wahl mit einem Druck auf die "OK"-Taste.

- **Sounds/Töne:** Auslöser-Ton/Auswahl des Einschalt-Tons/Piep-Töne/Lautstärkeauswahl.
- **Power frequency/Stromfrequenz:** automatisch, 50Hz oder 60Hz.
Screen saver/Bildschirmschoner: Schaltet den LCD-Bildschirm nach 1min /3min/5min/niemals ab.
- **Auto power-off/Automatisches Abschalten:** Schaltet die Kamera nach 1min /3min/5min/niemals automatisch aus.
- **Date & Time/Datum und Uhrzeit:** Zur Einstellung des Datums und der Uhrzeit. Mit den "<-/+>"-Tasten kann der Wert bestimmt und mit einem Druck auf die "OK"-Taste ausgewählt werden.
- **Language/Sprache:** Mit den "<-/+>"-Tasten kann die gewünschte Sprache ausgewählt und mit einem Druck auf die "OK"-Taste übernommen werden.
- **Format/Formatieren:** Nutzen Sie diese Funktion, um die Speicherkarte zu formatieren.
- **Screen rotation/Bildschirmdrehung:** Dreht das Bild um 180°.
Reset all/Einstellungen zurücksetzen: Stellt die Kamera auf ihre Werkseinstellungen zurück
Version info/Versionshinweis: Zeigt die aktuelle Version der Software an.

Täglicher Gebrauch: Videos aufzeichnen, Fotos aufnehmen, Aufladen des Akkus und Wiedergabemodus

Video:

Drücken Sie die "POWER"-Taste, um die Kamera einzuschalten. Drücken Sie kurz auf die "OK"-Taste um ein Video aufzuzeichnen. In der oberen rechten Ecke des Displays erscheint nun das "REC"-Icon. Um diese Aufnahme zu sperren, so dass sie von neueren Videos nicht überschrieben werden kann, drücken Sie während der Aufnahme kurz auf die "+"-Taste. Diese Video-Datei ist nun gesperrt und wird im Ordner EVENT abgelegt.

Foto:

Wechseln Sie in den Foto-Modus, indem Sie kurz auf die "<"-Taste drücken. Abhängig von Ihren Einstellungen wird die Kamera Einzelaufnahmen, eine Dreifach-Aufnahme usw. machen. Drücken Sie die "<"-Taste, um wieder in den Video-Modus zu wechseln.

Aufladen des Akkus:

Verbinden Sie die Kamera mit dem Ladeadapter, schaltet sich diese automatisch ein und die blaue Ladeanzeige erleuchtet. Drücken Sie die "REC/OK"-Taste während des Ladevorgangs, wird die Kamera den Ladevorgang beenden und die Aufnahme durchführen. Beenden Sie die Aufnahme wieder, so startet automatisch wieder der Ladevorgang. Es ist möglich, die Kamera während des Ladevorgangs auszuschalten. Drücken Sie dazu einfach kurz auf die "Power"-Taste. Die blaue Ladeanzeige erlischt, sobald der Akku vollständig geladen ist.

Wiedergabe:

Halten Sie die "M"-Taste für 3 Sekunden gedrückt, um das Wiedergabe-Menü zu öffnen. Wählen Sie anschließend mit den "</+>"-Tasten zwischen Event/Video/Foto und bestätigen Sie Ihre Wahl mit der "OK"-Taste.

- Drücken Sie die "OK"-Taste, um die Wiedergabe des ausgewählten Videos zu starten. Halten Sie die "Menü"-Taste gedrückt, wenn Sie die Wiedergabe des Videos beenden möchten.
- Drücken Sie im Wiedergabemodus die "</+>"-Tasten, so können Sie Dateien zum löschen oder sperren auswählen. Drücken Sie anschließend kurz die "M"-Taste, um den Lösch- oder Sperrvorgang zu wählen und bestätigen Sie mit einem Druck auf die "OK"-Taste.
- Drücken Sie zweimal auf die "M"-Taste, um den Wiedergabemodus zu beenden und zu verlassen.

Kamera mit dem PC verbinden

Verbinden Sie die Kamera mittels des beiliegenden USB-Kabels mit einem freien USB-Port an Ihrem Computer. Die Kamera zeigt anschließend zwei Optionen auf dem Display an: MSDC und PC-CAM. Wählen Sie mittels der “<-/+>”-Tasten die Option “PC-CAM” aus, können Sie die Kamera als gewöhnliche Webcam auf Ihrem Computer verwenden. Wählen Sie die Option “MSDC” aus, wird Ihnen die Kamera als Wechseldatenträger auf Ihrem Computer angezeigt. Sie haben wie gewohnt Zugriff auf die Speicherkarte und können Videos und Bilder auf dieser kopieren, löschen oder verschieben.

Hinweis:

- a) Sie können einfach zwischen den zwei Modi wählen, indem Sie kurz die “M”-Taste drücken.
- b) Wenn Sie keinen der genannten Modi nutzen möchten, können Sie im Auswahl-Dialog auf die “M”-Taste drücken. Dies versetzt die Kamera in den Standard Video-Modus.

WiFi-Modus: nutzen Sie Ihr Smartphone oder Tablet als Fernbedienung

Um Ihr Smartphone oder Tablet als Fernbedienung für Ihre Kamera verwenden zu können, müssen Sie zunächst die ISMART camera App herunterladen. Suchen Sie einfach nach “ISMART” in Ihrem AppStore, oder benutzen Sie einen der folgenden QR-Codes.



Android



Apple

Schalten Sie anschließend die Kamera ein und drücken Sie die “+>”-Taste, um den WiFi-Modus aufzurufen. Die Kamera zeigt nun die Meldung “waiting for WiFi connection” auf dem Display an. Suchen Sie nun mit Ihrem Smartphone oder Tablet nach dem Netzwerk der Kamera und verbinden Sie sich mit diesem. Sobald Sie sich mit dem Netzwerk verbinden, werden Sie nach einem Passwort gefragt. Das Standard-Password lautet: 1234567890. Ist die Verbindung erfolgreich, erscheint die Meldung “Connected”.

Öffnen Sie nun die ISMART camera App auf Ihrem Gerät. Sie sehen nun das Kamerabild. Bewegen Sie die Kamera etwas um sicherzustellen, dass diese Bewegung auch auf dem Display Ihres Gerätes angezeigt wird. War dies erfolgreich, können Sie Ihr Smartphone oder Tablet nun als Fernbedienung für die Kamera verwenden. Ebenso können Sie über die App alle aufgezeichneten Videos und Fotos ansehen.

Hinweis:

- a) Für Android-Geräte wird ein zuvor installierter Video-Player zur Wiedergabe benötigt.
- b) Bedingt durch die Vielzahl unterschiedlicher Smartphones sowie der WiFi-Verbindung kann es zu Qualitätsunterschieden bei Bild und Ton kommen.

Via HDMI mit einem Fernseher verbinden

Verbinden Sie den mini-Anschluss mit dem HDMI-Ausgang der Kamera und den Standard-Anschluss mit dem HDMI-Eingang Ihres Fernsehers und wählen Sie anschließend auf diesem den entsprechenden Kanal aus. Wählen Sie auf der Kamera nun die gewünschte Datei zur Wiedergabe aus und bestätigen Sie Ihre Wahl mit einem Druck auf die "OK"-Taste.

Entsorgungshinweise:

Werfen Sie dieses Gerät nicht in den Hausmüll. Unsachgemäße Entsorgung kann sowohl der Umwelt als auch der menschlichen Gesundheit schaden. Informationen zu Sammelstellen für Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung oder einer autorisierten Stelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten.

Batterien und Akkus sind im entladenen Zustand in Altbatteriesammelgefäß im Handel und bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern zu entsorgen. Bitte beachten Sie, dass eine vollständige Entladung der Batterie/des Akkus erst mit üblichem Gebrauchsende erreicht ist.

Garantieerklärung / Service

- Die Garantie beträgt 24 Monate ab Verkaufsdatum an den Endverbraucher. Das Kaufdatum und der Gerätetyp sind durch eine maschinell erstellte Kaufquittung zu belegen. Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg daher für die Dauer der Garantie auf, da er Voraussetzung für eine eventuelle Reklamation ist.
- Innerhalb der Garantiezeit werden alle Mängel durch den Hersteller entweder durch Instandsetzung, Austausch mangelhafter Teile oder im Austausch behoben. Die Ausführung der Garantieleistung bewirkt weder eine Verlängerung noch einen Neubeginn der Garantiezeit.
- Eine Garantieleistung entfällt für Schäden oder Mängel die durch unsachgemäße Handhabung oder durch äußere Einwirkung (Sturz, Schlag, Wasser, Staub, Verschmutzung oder Bruch) herbeigeführt wurden. Verschleißteile (z.B. Akkus) sind von der Garantie ausgenommen.

Konformitätserklärung

Das Produkt ACAM-002 wurde getestet und stimmt mit den grundlegenden Anforderungen der Richtlinie EMC (2004/108/EC) überein. Die Konformitätserklärung kann auf unserer Website <http://www.gembird.de/> heruntergeladen werden.



Kunden-Service:

Telefon: +49(0)241 - 705152100

Telefax: +49 (0)2921 - 6710519

Hilfe-Forum: www.gembird-support.de

E-Mail: support@gembird.de

Web: www.gembird.info



Hausanschrift:

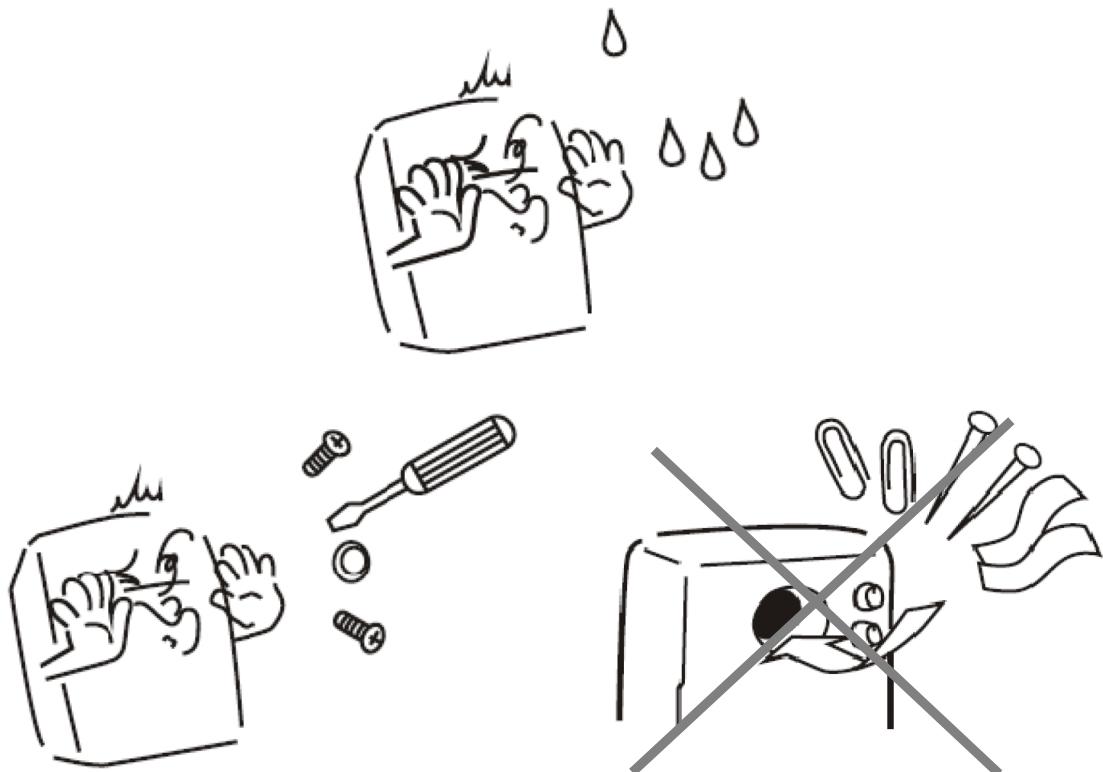
GEMBIRD Deutschland GmbH

Coesterweg 45

D-59494 Soest

This product is tested and complies with the essential requirements of the laws of member states concerning EMC(2004/108/EC), R&TTE(1999/5/EC). The CE declaration can be found under www.gembird.eu

Dieses Produkt wurde getestet und stimmt mit den grundlegenden Anforderungen der Richtlinie EMC(2004/108/EC), R&TTE(1999/5/EC) überein. Die Konformitätserklärung kann auf unserer Webseite www.gembird.de heruntergeladen werden



<p>Waste disposal:</p>  <p>Do not deposit this equipment with the household waste. Improper disposal can harm both the environment and human health. For information about waste collection facilities for used electrical and electronic devices, please contact your city council or an authorized company for the disposal of electrical and electronic equipment.</p>	<p>Entsorgungshinweise:</p>    <p>Werfen Sie dieses Gerät nicht in den Hausmüll. Unsachgemäße Entsorgung kann sowohl der Umwelt als auch der menschlichen Gesundheit schaden. Informationen zu Sammelstellen für Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung oder einer autorisierten Stelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten.</p>
<p>Richtlijnen m.b.t. afvalverwerking</p>  <p>Batterijen en accu's dienen als klein-chemisch afval afgeleverd te worden bij toegewezen afvalverzamelpunten (zie www.afvalgids.nl). U dient ervoor te zorgen dat de batterijen/accu's leeg zijn en dus geen stroom meer kunnen leveren. Let op, de batterijen/accu's dienen onbeschadigd ingeleverd te worden.</p> <p>Gooi dit product niet weg in uw vuilnisbak. Dit kan zowel het milieu als de menselijke gezondheid schade toebrengen. Informatie over het inleveren van dit product kunt u inwinnen bij uw gemeentelijke vuilnisdienst of andere geautoriseerde instelling in uw buurt.</p>	<p>Treatment des déchets:</p>  <p>Ne jetez pas cet appareil dans les déchets domestiques. Un traitement inapproprié peut être dommageable à l'environnement et à la santé humaine.</p> <p>Vous trouvez des informations sur les centres de rassemblement des appareils vieux chez l'administration municipale ou</p> <p>chez un centre autorisé pour le traitement des appareils électriques ou électroniques.</p>

<p>WARRANTY CONDITIONS</p> 	<p>GARANTIE BEDINGUNGEN</p>   
<p>The receipt must clearly list the date of purchase and the part number, in addition it should be printed. Keep the receipt for the entire warranty period since it is required for all warranty claims. During the warranty period the defective items will be credited, repaired or replaced at the manufacturer's expense. Work carried out under the warranty neither extends the warranty period nor starts a new warranty period. The manufacturer reserves the right to void any warranty claim for damages or defects due to misuse, abuse or external impact (falling down, impact, ingress of water, dust, contamination or break). Wearing parts (e.g. rechargeable batteries) are excluded from the warranty. Upon receipt of the RMA goods, Gembird Europe B.V. reserves the right to choose between replacement of defective goods or issuing a credit note. The credit note amount will always be calculated on the basis of the current market value of the defective products</p>	<p>Die Garantie beträgt 24 Monate ab Verkaufsdatum an den Endverbraucher. Das Kaufdatum und der Gerätetyp sind durch eine maschinell erstellte Kaufquittung zu belegen. Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg daher für die Dauer der Garantie auf, da er Voraussetzung für eine eventuelle Reklamation ist. Innerhalb der Garantiezeit werden alle Mängel, wahlweise durch den Hersteller entweder durch Instandsetzung, Austausch mangelhafter Teile oder im Austausch, behoben. Die Ausführung der Garantieleistung bewirkt weder eine Verlängerung noch einen Neubeginn der Garantiezeit. Eine Garantieleistung entfällt für Schäden oder Mängel die durch unsachgemäße Handhabung oder durch äußere Einwirkung (Sturz, Schlag, Wasser, Staub, Verschmutzung oder Bruch) herbeigeführt wurden. Verschleißteile (z.B. Akkus) sind von der Garantie ausgenommen.</p>
<p>Gembird Europe B.V. Wittevrouwen 56, 1358CD Almere, The Netherlands www.gembird.nl/service support@gmb.nl</p>	<p>GEMBIRD Deutschland GmbH Coesterweg 45, 59494 Soest Deutschland www.gembird.de/support support@gembird.de Tel. +49-180 5-436247 0,14 € pro Minute aus dem deutschen Festnetz. Mobilfunkpreise können abweichen</p>

GARANTIE VOORWAARDEN	CONDITIONS DE GARANTIE
   <p>Op de aankoopbon moeten de aankoopdatum en productomschrijving duidelijk vermeld staan. Gelieve de aankoopbon de gehele garantieperiode te bewaren, deze is ten alle tijden benodigd voor alle garantie aanspraken. Tijdens de garantieperiode zullen alle gebreken verholpen of vervangen worden door de fabrikant d.m.v. reparatie, omruiling van het defecte onderdeel of het gehele apparaat. Aanspraken tijdens de garantieperiode leiden niet tot verlenging hiervan. Garantieaanspraak vervalt bij schade of gebreken die ontstaan zijn door oneigenlijk gebruik, misbruik of invloeden van buitenaf (vallen, stoten, water, stof, vuil of breken). Slijtagegevoelige onderdelen (b.v. batterijen) zijn uitgesloten van garantie. Bij ontvangst van de RMA goederen behoudt Gembird zich het recht om te kiezen tussen vervanging van de defecte waren of het uitgeven van een kreditnota. Het bedrag van de kreditnota zal altijd gecalculeerd zijn op basis van de huidige marktprijs voor het defecte produkt.</p>	 <p>Le talon de garantie doit énumérer clairement la date d'achat et le type d'appareil. Conservez le reçu d'achat pendant toute la durée de la garantie car elle est nécessaire pour toute réclamation. Au cours de la période de garantie tous les défauts doivent être remplacé aux frais du fabricant, soit par la réparation ou la remplacement de la pièce défectueuse ou l'ensemble du produit. Les travaux effectués sous garantie ne prolongent pas la période de garantie ni ne commencent pas une nouvelle période de garantie. Le fabricant se réserve le droit d'annuler toute demande de garantie pour les dommages ou défauts dus à une mauvaise utilisation, abus ou les effets externes (chute, choc, pénétration de l'eau, la poussière, etc.). Les pièces d'usure (par exemple les piles rechargeables) sont exclus de la garantie. Dès réception de la marchandise sous garantie, le SAV de Gembird Europe BV se réserve le droit de choisir entre le remplacement des produits défectueux ou de délivrer un avoir. Le montant d'avoir sera toujours calculée sur la base de la valeur actuelle du marché des produits défectueux.</p>
<p>Gembird Europe B.V. Wittevrouwen 56, 1358CD Almere, The Netherlands www.gembird.nl/service helpdesk@gembird.nl Tel: 0900-GEMBIRD (€ 0,25 p/m binnen Nederland, exclusief mobiele telefoonkosten)</p>	<p>Gembird Europe B.V. Wittevrouwen 56 1358CD Almere, The Netherlands www.gembird.nl/support gembird@letmerepair.fr +33(0) 251 404849 Prix d'appel depuis téléphone fixe Pays-Bas : 0.15 euro / min Prix d'appel depuis téléphone mobile / autre pays - selon opérateur</p>

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	УМОВИ ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ
	
<p>1. Гарантийное обслуживание предоставляется в течение срока гарантии, при наличии правильно и четко заполненного гарантийного талона, и изделия в полной комплектации. Серийный номер и модель изделия должны соответствовать указанным в гарантийном талоне.</p> <p>2. Гарантийное обслуживание представляет собой бесплатное устранение всех неполадок (ремонт), или замену изделия на новое (аналогичное).</p> <p>3. Гарантия не распространяется на неисправности, вызванные следующими причинами:</p> <ul style="list-style-type: none"> • использование изделия не по назначению. • нарушение условий эксплуатации, хранения или перевозки изделия, которые указаны в настоящей инструкции. • подключение нестандартных или неисправных периферийных устройств, аксессуаров. • механические повреждения, попадание внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых. • ремонт изделия не уполномоченными на то лицами. <p>4. Комплектность и внешний вид изделия проверяются Покупателем при получении товара в присутствии персонала фирмы.</p> <p>Последпродажные претензии по укомплектованности и внешнему виду не принимаются.</p> <p>Наименование изделия: _____</p> <p>Модель: _____</p> <p>Серийный номер: _____</p> <p>Срок гарантии: _____</p> <p>Дата продажи « ____ » 20 ____ года</p> <p>Фирма-продавец: _____</p> <p>Адрес и телефон фирмы-продавца: _____</p> <p>М.П. С условиями гарантии ознакомлен и согласен:</p> <p>Продавец: _____</p> <p>Покупатель: _____</p>	<p>1. Гарантійне обслуговування надається протягом терміну гарантії, при наявності Гарантійного талону, заповненого належним чином, та виробу в повній комплектації.</p> <p>2. Гарантійне обслуговування не підтримується в разі порушення правил експлуатації, зберігання або перевезення виробу, що зазначені в інструкції по експлуатації виробу.</p> <p>3. Гарантійне обслуговування скасовується у випадках:</p> <ul style="list-style-type: none"> - наявності механічних пошкоджень або слідів стороннього втручання; - пошкодження викликані стихійним лихом або нещасним випадком, включаючи й блискавку, потраплянням у виріб сторонніх предметів, рідин, комах, тощо; - пошкодження викликані застосуванням або підключенням нестандартних або несправних периферійних пристрій, аксесуарів; <p>4. Гарантія не поширяється на витратні матеріали та додаткові аксесуари;</p> <p>З гарантійними умовами згоден.</p> <p>Підпис покупця: _____</p> <p>ГАРАНТИЙНИЙ ТАЛОН № _____</p> <p>Товар/модель _____</p> <p>Серійний номер _____</p> <p>Термін гарантії _____</p> <p>Дата продажу _____</p> <p>Продавець (назва, телефон) _____</p> <p>Печатка та підпис продавця _____</p> <p>З гарантійних питань звертайтеся до сервісних центрів Gembird. Про адреси та контакти Ви можете дізнатись на сайті www.gembird.ua або по телефону 044-4510213.</p>